



www.mairieaumetz.com



Journa Municipal





Sponsors



BUREAU D'ARPENTAGE ET DE TOPOGRAPHIE

Jean-Luc BITARD SA

Société de géomètres Experts fonciers DPLG
jl.bitard.sa@wanadoo.fr

GÉOMETRE-EXPERT

CONSEILLER VALORISER GARANTIR

57100 THIONVILLE

03 82 53 28 09

édito édito

Cher(e) Aumessois et Aumessoises,
En cette période pré-électorale, je ne souhaite pas rédiger d'édito, comme je le fais habituellement en chaque début de bulletin municipal.
Je tiens néanmoins à vous souhaiter tous mes vœux pour l'année 2020.

M. Gilles DESTREMONT



Sponsors



Yannick PESCHIAROLI

Conseiller en immobilier

06 82 22 60 17

yannick.peschiaroli@iadfrance.fr



Suivez-nous sur f IAD France

iad iadfrance.fr

Sommaire

Pages 4 et 5	Infos
Pages 6 et 7	Numéros Utiles
Pages 8 et 9	Agenda du Maire
Pages 10 à 29	Vie Municipale
Pages 30 à 45	CCAS
Pages 36 à 43	PDUD
Pages 44 et 45	Calendrier
Pages 46 à 49	Enfance
Pages 50 et 51	Médiathèque
Pages 52 à 77	Associations
Pages 78 à 54	Travaux
Pages 85 et 86	Vœux du Maire
Page 87	État Civil



LE CRÉDIT MUTUEL
FAIT BAISSER LE BUDGET
MOBILE DE LA FAMILLE.

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS,
ÇA CHANGE TOUT.

Crédit Mutuel

Aumetz – Landres
3 rue Saint Martin – 57710 Aumetz
Bureau de Landres – Centre C^m "La Croisette" 54970 Landres
Tél. : 03 82 86 47 15 – Courriel : 05123@creditmutuel.fr

Le Crédit Mutuel, banque coopérative,
appartient à ses 7,9 millions de clients-sociétaires.

Crédit Mutuel Mobile est un service de l'opérateur Euro-information Telecom proposé par le Crédit Mutuel. Offre disponible dans les Caisses de Crédit Mutuel proposant ce service. Euro-information Telecom, SAS au capital de 175 715 euros RCS Paris 421 713 892 – 12, rue Gallien, 75007 Paris Cedex 02. Le DAS (Désaturation Spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.



Entreprise BURG

Installations chauffage central
& salle de bains, plomberie – SAV
Energies renouvelables
Contrat d'entretien

Gérants : Mme Brigitte BURG – M. Alain BALSAMO

126 route de Metz – 57850 FONTOY

Tél : 03 82 84 02 20

burg@entrepriseburg.fr



LEGER
FUNÉRAIRE
SERVICES FUNÉRAIRES
Pompes Funèbres
Permanence 7j/7, 24h/24
"Une équipe au service des Familles"

2, bis rue du-Moulin
57840 OTTANGE
Tél: 03.82.50.55.55

Infos

Archiprêtré d'Aumetz est composé de trois communautés de paroisses :

- Rédange, Russange, Audun-le-Tiche forment Sainte Nicolas de l'Alzette
- Aumetz, Tressange / Bure, Boulange / Bassompierre, Havange forment Sainte Barbe du Pays Haut
- Ottange, Angevillers, Rochonvillers, Volmerange-les-Mines, Escherange / Molvange, Kanfen, Zoufftgen forment Saint Hubert des Mines de Fer



Toutes les demandes doivent être adressées au centre paroissial à Aumetz :

Accueil : lundi, mercredi, vendredi de 15h à 17h

Presbytère d'Aumetz

1 rue du presbytère

57710 Aumetz

Tel : 03 82 52 21 78

Mail : presbyterecatholique@orange.fr

Site internet : eglisedupayshautmosellan.fr

Les horaires des messes sont consultables sur les portes des églises et sur le site messes infos (<https://messes.info/>).

APPROVISIONNEMENT GROUPE DE FUEL DOMESTIQUE

Renouvellement de l'approvisionnement groupé pour la fourniture de fuel domestique pour l'ensemble de la localité. Dans ce cadre, les personnes désirant s'approvisionner en fuel sont priées de s'inscrire en Mairie pour bénéficier d'un tarif avantageux en fonction de la demande. Il serait souhaitable de commander un minimum de 20 000 litres.

Il est évident que le coût est en fonction du prix du marché à la date de la négociation avec le prestataire.

Les règlements par carte bancaire, espèces ou chèques sont acceptés (possibilité d'effectuer 2 chèques).

Toutes les personnes intéressées sont priées de se présenter en Mairie afin de s'inscrire.

Aucune demande ne sera prise par téléphone.

Date de limite d'inscription : vendredi 24 avril 2020.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

VOS

DATES CLÉS

7 DATE LIMITE D'INSCRIPTION
SUR LES LISTES ÉLECTORALES
février 2020



15 et 22 1^{ER} ET 2^D TOURS DES
ÉLECTIONS MUNICIPALES
mars 2020

ÉLECTIONS MUNICIPALES
15 ET 22 MARS 2020

JE M'INSCRIS SUR
LES LISTES ÉLECTORALES
AVANT LE 7 FÉVRIER 2020



PAR INTERNET

www.demarches.interieur.gouv.fr



PAR COURRIER

À votre mairie



EN MAIRIE

En personne ou en
mandatant un tiers

ÉLECTIONS MUNICIPALES
15 ET 22 MARS 2020

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

| @Place_Beauvau | /ministere.interieur | @ministere_interieur | www.interieur.gouv.fr

Demande d'inscription sur les listes électorales

Avant d'effectuer cette démarche, il est possible de vérifier si vous êtes déjà inscrit sur les listes électorales.

L'inscription en ligne sur les listes électorales est une démarche gratuite. Veillez à ne pas utiliser de sites internet privés. En effet, si ceux-ci ne sont pas raccordés aux services de votre commune, votre demande d'inscription ne pourra donc pas aboutir.

NUMEROS UTILES

SAMU : 15

POLICE : 17

POMPIERS : 18

APPEL URGENCE : 112

GENDARMERIE AUMETZ : 03 82 59 61 50

GENDARMERIE AUDUN LE TICHE : 03 82 59 48 30

GENDARMERIE FONTOY : 03 82 84 84 84

GENDARMERIE OTTANGE : 03 82 50 53 67

HEBERGEMENT D'URGENCE : 115

DROGUES INFO SERVICE : 08 00 23 13 13

SOS DROGUES : 113

ECOUTE ALCOOL : 08 11 91 30 30

DISCRIMINATION RACIALE : 114

SOS FEMMES BATTUES : 3919

ENFANCE MALTRAITÉE : 119

CANCER INFO SERVICE : 0 810 810 821

SIDA INFO-SERVICE : 08 00 84 08 00

CENTRE ANTI-POISON : 03 83 32 36 36

ACCÈS AUX SOINS : 08 00 23 26 00

CENTRE DES IMPOTS HAYANGE : 03 82 86 80 72

PERCEPTION FONTOY : 03 82 84 82 82

PREFECTURE DE LA MOSELLE : 03 87 34 87 34

SOUS-PREFECTURE DE THIONVILLE : 03 82 59 19 20

SYNDICAT DES EAUX : 03 82 59 10 10

FOURRIERE MOINEVILLE: 03 82 22 11 47

SERVICE A LA PERSONNE

Personne de plus de 65 ans, handicapées et isolées, vulnérables.

Numéro vert : 08 00 22 33 01 (Gratuit)

NUMEROS UTILES

Médecins :

Docteurs GODFRIN, GROSS et JACQUES, 27 rue FOCH 03 82 88 21 88

Médecin de garde régime minier 03 82 85 32 00

Aide médicale - médigarde : 0 820 33 20 20

Dentistes :

RIZZOLO Lionel, 1 rue de Gare 03 82 91 90 27

BERSUDER Sophie, 1 rue de l'Ancienne Scierie 03 82 91 81 33

Kinésithérapeutes :

JOURNES Jacques, 14 bis rue FOCH 03 82 91 90 20

JOURNES Julie, 14 bis rue FOCH 03 82 91 90 20

DANZI Philippe, rue St Martin 06 77 11 67 40

Infirmières :

FADEL Aïcha, 32 rue Foch 06 35 28 28 28

STRUBEL Stéphanie, 32 rue Foch 06 35 28 28 28

Psychologue :

ANUZET Caroline 15 rue d'Idrija 06 60 94 77 38

Pharmacie :

GOGNIAUX-ROSSI, 2 bis rue de l'Ancienne Mairie 03 82 91 07 00

Pharmacie de garde 3237

Ambulances :

COLAS Jackie, 6 bis rue d'Ottange 03 82 91 80 07

**JUIN**

- 24 - Bureau des Adjoints
 - Conseil d'École Maternelle
- 25 - Conseil d'École Élémentaire
- 28 - Permanence Municipale
 - Assemblée Générale Club Gym et Marche
 - Feux de la Saint-Jean
- 29 - Spectacle des P'tites Nanas
- 30 - Assemblée Générale de l'US Basket Aumetz
 - Fête des voisins de l'impasse de Hollande

JUILLET

- 02 - Inauguration des parcs éoliens de la CCPHVA (Ottange)
 - Bureau Communautaire spécial Esch 2022
 - Conseil Communautaire (Audun-le-Tiche)
- 03 - Réunion compétence Petite-enfance (Villerupt)
 - Assemblée Générale Mines en Chœur
- 04 - Réunion de travail PDUD
 - Départ en retraite Collège Lionel Terray
- 05 - Départ de l'École Élémentaire
 - Conseil d'Administration du CCAS
 - Conseil Municipal
- 08 - Rencontre avec le Président du Conseil Départemental Mosellan
- 11 - Smart City-Tour (Audun-le-Tiche)
- 13 - Festivités de la Fête Nationale de Mont-Saint-Martin (Mont-Saint-Martin)
 - Festivités de la Fête Nationale de Crusnes
- 14 - Cérémonies officielles et festivités de la Fête Nationale d'Aumetz
- 25 - Réunion de Chantier « Bâtiment Multi-Accueil »
 - Permanence Municipale
- 30 - Réunion de Chantier « Bâtiment Multi-Accueil »
- 31 - Permanence Municipale

AOÛT

- 04 - Pique-nique ATSO
- 05 - Bureau des Adjoints
 - Rencontre aménageur
 - Réunion de travail PDUD
- 06 - Rencontre Norminter et aménageurs
 - Permanence Municipale
- 07 - Réunion de Présentation du PDUD
 - Conseil Municipal
- 09 - Permanence Municipale
- 12 - Bureau Municipal
- 13 - Permanence Municipale
- 19 - Bureau des Adjoints

SEPTEMBRE

- 02 - Bureau des Adjoints
 - Permanence Municipale
- 04 - Voyage découverte à Loos-en-Gohelle
- 05 - Permanence Municipale
- 05 au 08 - Participation à la délégation départementale des expulsés mosellans dans la Vienne
- 09 - Bureau Municipal
 - Rencontre aménageurs, CCPHVA et EPA
 - Réunion commission PDUD
- 10 - Réunion commission PDUD
- 11 et 15 - CDAC (Préfecture de Metz)
- 16 - Bureau des Adjoints
- 18 - Réunion d'étude des bâtiments sportifs et culturels
- 24 - Réunion de commission PDUD
- 25 - Assemblée générale de l'APE
- 30 - Bureau des Adjoints

OCTOBRE

- 01 - Bureau Communautaire
- 04 - Permanence Municipale
- 05 - Voyage apprenant Loos-en-Gohelle (Loos-en-Gohelle)
- 07 - Bureau Municipal
- 08 - Bureau Communautaire
- 09 - Permanence Municipale
- 10 - Réunion Zone Commerciale
- 11 - Verre de l'amitié « Les Ailes d'Eurydice »
- 12 - Soirée « Les Ailes d'Eurydice »
- 14 - Bureau des Adjoints
- 15 - Rencontre CCPHVA et AMONFERLOR Projet Esch 2022
 - Rencontre Commissaires Enquêteurs du PLUIH

OCTOBRE

- 16 - Commission PDUD Inventaire des Projets, Trame Verte
 - Assemblée Générale Extraordinaire APE (Maison des associations)
- 17 - Réunion association 3e Age
 - Rencontre de Travail du Chemin des Abeilles CAUE / École Élémentaire
- 19 - Bal Génération Country
- 27 - Concert d'Automne de l'Harmonie
- 28 - Bureau des Adjoints
- 29 - Commission PDUD, organisation du festival
- 31 - Halloween de l'US Football et du Twirling Club

NOVEMBRE

- 04 - Bureau Municipal
- 05 - Présentation du Schéma Directeur des Équipements Sportifs et Culturels de la CCPHVA (Etablissement Public d'Aménagement)
- 06 - Réunion de Gestion du Planning de la Salle de Spectacles
- 07 - Pâtes Non-Stop
- 08 - Présentation École Élémentaire Projet « Chemin des Abeilles »
- 09 - 1er Événement du PDUD
- 10 - Apéritif de l'Amitié de l'ONAC
- 11 - Bureau Municipal
 - Cérémonies du 11 Novembre
- 15 - Présentation du Projet Esch 2022 – AMOM-FERLOR
- 16 - Moules Frites de l'USA Football (Salle de Spectacles)
- 17 - Fête de la Sainte-Cécile
- 20 - Permanence Municipale
- 22 - Beaujolais de l'Amicale des Anciens Sapeurs-pompiers
- 23 et 24 - Exposition Playmobil « Les Ailes d'Eurydice »
- 25 - Bureau des Adjoints
 - Réunion de travail de la Zone Commerciale
 - Rencontre zone commerciale et CCPHVA
- 26 - Permanence Municipale
- 28 - Présentation du Schéma Directeur SEAFF (Mairie de Fontoy)
 - Rencontre CCPHVA et Aménageurs
- 29 - Permanence Municipale
- 30 - Cérémonies de la Sainte-Barbe

DÉCEMBRE

- 02 - Bureau Municipal
 - SIVOM du Canton de Fontoy
- 03 - Réunion de travail de la Zone Commerciale
- 04 - Sainte-Barbe de l'Amicale des Anciens Sapeurs-Pompiers d'Aumetz
- 06 - Téléthon de l'école élémentaire
 - Saint-Nicolas municipale
- 08 - Saint-Nicolas de l'ATSO
- 09 - Bureau des Adjoints
- 10 - Permanence municipale
- 11 - Distribution des Colis du CCAS
- 12 - Goûter de Noël du CCAS
- 13 - Repas du personnel communal
- 14 - Poker du Téléthon
 - Pot de l'Amitié Association du 3ème Âge
- 15 - Marché de Noël
- 16 - Bureau Municipal
- 17 - Réunion CCPHVA
 - Permanence municipale
- 19 - CNAC
 - Conseil Municipal
- 20 - Visite de chantier
 - Permanence municipale
- 23 - PACS
- 24 - Permanence municipale





14 juillet, Fête nationale :

Cette année encore, le 14 juillet a remporté un vif succès. Merci aux bénévoles et aux associations présentes. La commémoration a également été l'occasion de féliciter et récompenser certains habitants d'Aumetz pour leurs performances sportives. Océane Buchheit médaille d'argent au championnat de France de judo. Aurélie Reiffers, atteinte

de sclérose en plaques, accompagnée par des participantes à mobilité réduite, se sont lancées un défi, escalader l'Himalaya malgré leur handicap. Lucas Marécaux âgé de 13 ans, se retrouve vainqueur du championnat de France de boxe. Louisa Belhis 10 ans, entraînée par Mousse, son papa, est championne du Grand-Est benjamine en boxe éducative d'assaut.





LE MARCHÉ DU TERROIR

C'est sous un beau soleil d'automne que le 4ème marché du terroir a connu un réel succès.

En 4 ans, le nombre de producteurs a quintuplé, offrant des produits variés et de qualité.

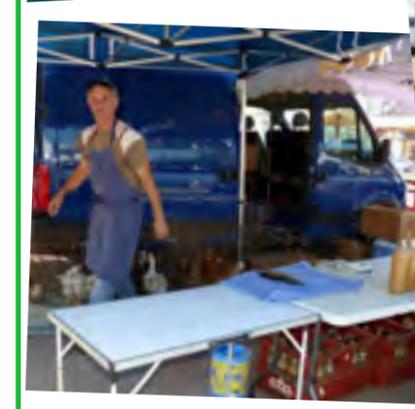
Les producteurs de la première heure reviennent d'année en année, apparemment ravis de l'accueil qui leur est réservé.

Les animations ont plu à la population.

La commission culture remercie chaleureusement les associations ainsi que les services techniques qui ont contribué à la réussite de cette journée.

Pour la comission culture Marie LEBRUN

Cette année, faute de pommes, le camion qui presse n'est pas venu à Aumetz. Il faut espérer une belle récolte 2020.







En Europe, la forêt occupe 30% de notre territoire. Production de bois, biodiversité, séquestration du carbone, purification de l'eau, limitation de l'érosion, loisirs... sont quelques-unes des fonctions assurées par la forêt dans notre quotidien.

A l'échelle humaine, la forêt nous paraît bien tranquille et immuable. Et pourtant ! La forêt bouge et évolue en permanence. Sa composition et sa structure ont évolué au fil du temps, du climat et des besoins en bois de l'homme. Le CPIE Nancy Champenoux, l'Inra Nancy-Lorraine et ses partenaires nous ont invités à découvrir l'incroyable dynamique des forêts.

Les écoles de la ville ainsi que le public ont pu découvrir à cette occasion le rôle important que jouent la forêt dans notre environnement.

Elle capture le CO2, purifie l'eau, limite l'érosion, produit de l'oxygène, fournit un habitat pour la faune sauvage. Sur le plan économique la forêt joue également un rôle important en nous fournissant de la matière première (meubles, papier, bois de chauffage etc.)

Cette exposition s'inscrit tout à fait dans l'esprit du PDUD (Plan de Développement Urbain Durable) dans lequel la municipalité s'est engagée.



Fête de la Science
Exposition « LA FORÊT EN MOUVEMENT »
Visite des écoles

Jeudi 5 décembre
Hommage aux Morts pour la France pendant la Guerre d'Algérie



Comme tous les ans, un hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie fût célébré place Robert Marquis, André Tridant.

Que le devoir de mémoire reste, dans l'espoir de ne pas reproduire les mêmes erreurs.

LUNDI 11 NOVEMBRE 2019

COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE



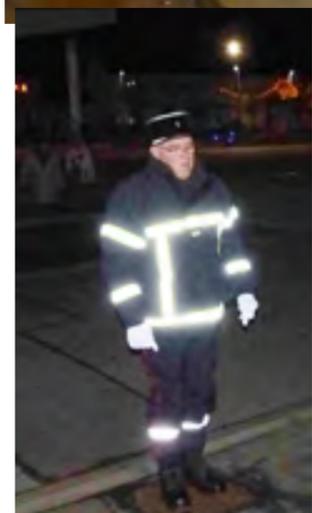
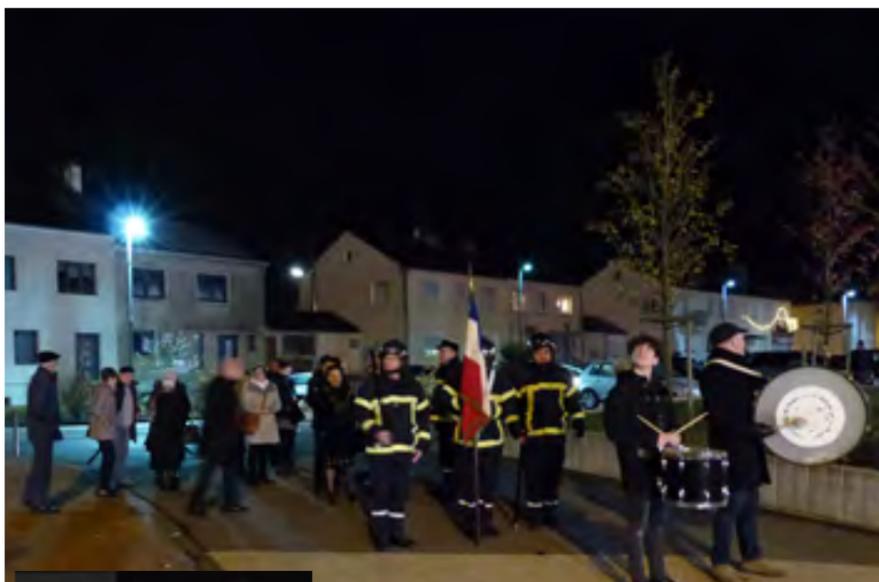
AUMETZ

C'est par un temps pluvieux que nous avons commémoré l'armistice de la Grande Guerre cette année. Étaient présents Monsieur le Maire accompagné de membres du conseil municipal et du CMJ, de l'association des anciens combattants (ONAC), de représentants de la gendarmerie, des pompiers, de l'harmonie d'Aumetz ainsi que de la population. Un pot de l'amitié a été servi en mairie à l'issu du dépôt de gerbes.



La Sainte Barbe 2019

Les élus, la population, les sapeurs pompiers, les anciens mineurs, les associations, se sont réunis pour la dépose des gerbes au monument aux morts. C'est au son des tambours de l'harmonie municipale que les convives se sont rendus dans la grande salle de la mairie où Monsieur le Maire Gilles DESTREMONT a rendu un vibrant hommage aux mineurs et pompiers avant d'inviter tout le monde autour d'un apéritif où la traditionnelle Knack des mineurs fût servie.





LA SAINT-NICOLAS

Comme chaque année, Saint-Nicolas a commencé sa tournée le matin à la maternelle pour distribuer des sachets de gourmandises et des éco-cups offerts par la municipalité. L'après-midi, après la diffusion d'un film à la salle des spectacles, Saint-Nicolas a continué sa distribution aux enfants de l'IME, du périscolaire ainsi qu'aux enfants de l'école Marie Curie. Un grand merci aux sapeurs pompiers, aux élus, au service technique, aux instituteurs (trices) et aux bénévoles pour leur aide en cette belle journée. Merci à Monsieur le Maire pour sa présence.

Madame LEBRUN adjointe





LE TÉLÉTHON DES ÉCOLES

Le vendredi matin, les enfants de l'école Marie Curie sont venus à la salle des spectacles avec leurs petites économies pour participer au loto du téléthon. Celui-ci a rapporté 695 € qui ont été ajoutés à la recette du tournoi de poker du téléthon. Madame DOUARD Amandine, vice-présidente du CCAS, a remis la somme totale au responsable départemental du téléthon.

Un grand merci aux donateurs, aux bénévoles, au CCAS et aux services techniques, qui nous ont aidés à organiser ce loto.





LE MARCHÉ DE NOËL

Si cette cinquième édition du Marché de Noël a eu un tel succès, c'est en partie grâce à la participation des associations.

Beaucoup d'émotion lorsque les enfants menés par leurs professeurs ont chanté et joué Noël.

À l'entrée, les galettes de pomme de terre des Ailes d'Eurydice étaient croustillantes à souhait, la tartiflette du Country Club moelleuse et la soupe de potiron du Twirling Club goûteuse (pour des débutants un grand bravo!!!)

Le vin chaud et les spritz de l'Harmonie d'Aumetz sont maintenant un grand classique du marché de Noël et on ne se lasse pas de s'en délecter.

Le bar et le bar à champagne tenus par Mines

en Chœurs n'ont pas désempilé. Les huîtres, ouvertes avec dextérité par un conseiller municipal, étaient délicieuses.

L'association des parents d'élèves (APE) nous a régalés avec des gaufres et des crêpes. La tombola bien menée par l'association Gym et Marche avec de beaux lots, a remporté un vif succès.

Les box des exposants installés par l'association Mines en Chœurs ainsi que l'éclairage et les décors mis en place par une conseillère municipale ont permis une ambiance agréable et feutrée.

Enfin, les aubades menées par les Voix de l'Est ainsi que par l'accordéoniste ont mis de la bonne humeur dans la salle.

*Merci à notre tissu associatif, aux services techniques et à tout le personnel communal qui se sont associés de près ou de loin à cette belle journée.
Pour la commission culte Marie LEBRUN*





Foyer municipal de nos aînés :

Le jeudi 3 octobre 2019, nos aînés ont pu reprendre le chemin du foyer Tulio Carraro pour se retrouver autour de gourmandises et autres douceurs. Mme la Vice-Présidente du CCAS a donné de la voix pour son traditionnel discours de rentrée et a pu constater la fidélité et le nombre de présents. Bonne Reprise !



Brioches de l'amitié :

C'est sous un temps maussade que 25 participants d'associations Aumessoises ont fait du porte à porte. Cette journée a permis la récolte de 1282,89 euros par la vente de 416 brioches.

La somme a été entièrement déposée au siège de l'APEI de Thionville et servira à la continuité des travaux du pavillon « autisme » de Volkrange.

Merci à la boulangerie Tradition d'or de Tressange, à l'ensemble des bénévoles sur qui le CCAS peut compter d'année en année, mais aussi et surtout aux donateurs qui ont été généreux.



Téléthon :

Depuis 3 ans nous nous associons à la commission enfance de Mme Lebrun pour organiser avec l'école Marie Curie le loto du Téléthon. Grâce à la générosité des parents lors de la manifestation, nous avons récolté 695 euros.

À la fin de cette manifestation du 5 décembre, les enfants ont pu accueillir les coureurs de Fameck avant leur pause de midi à Ottange.

Pour clôturer le Téléthon, le samedi 14 décembre à la mairie a eu lieu le poker en faveur de l'association. 38 joueurs ont répondu présents. Grâce à cette manifestation et aux différents donateurs privés et associatifs, 1455 euros ont été remis à l'association Téléthon.



Colis de Noël :

Cette année 360 paniers et boîtes garnis ont été distribués à nos nombreux bénéficiaires. Une organisation chère au cœur des membres du CCAS. La salle du temple a reçu les personnes le 11 décembre pour la distribution.

Merci à l'équipe du CCAS qui a reçu chaleureusement et avec un air de fêtes nos plus de 65 ans and Co.



Goûter de Noël de nos aînés :

Les festivités de Noël ont pris bon train avec notre animateur Henri et son accordéon. Comme à l'accoutumée, la grande section de l'école maternelle Paul Verlaine nous a chanté quelques chansons de Noël et a distribué des objets confectionnés par leurs soins offerts pour l'occasion.

La tombola, danse et douceur culinaire ont ponctué le reste de l'après-midi. Merci à tous pour cette bonne humeur si communicative. Que l'amour, la santé et la prospérité remplissent votre vie durant la nouvelle année 2020.



Arbre de Noël et repas du personnel :

Pour cette édition 2019, c'est dans la salle de la mairie qu'élus, membres du CCAS et personnel se sont retrouvés pour festoyer en cette fin d'année.

HO ! HO ! HO ! le père Noël est venu rendre visite à nos bambins et a remis à chacun les

cadeaux commandés pour eux.

La soirée a été rythmée par musiques, repas, chants et rires de tous.

Joyeux Noël et bonnes fêtes de fin d'année à tous !





SOLIDAIRE LOTO

AumetZ

Salle des spectacles
Buvette et Restauration sur place

DIMANCHE 16 FÉVRIER 2020
Ouverture des portes 13h00 début du tirage 14h00

Organisé par le **Centre Communal d'Action Sociale**
En faveur des personnes démunies
Tombola gratuite de la St Valentin
De nombreux lots à gagner

2€
Le carton

Permanences sociales 2020 :

Voici le calendrier 2020 des permanences sociales qui ont lieu le 1er et 3ème lundi de chaque mois de 14h à 17h en mairie.

Attention :

Après l'ouverture du bâtiment Multi-générationnel et dès sa mise en route, les permanences auront lieu dans le bureau social de ce bâtiment.

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| - Janvier : 06 / 20 | - Juillet : pause estivale |
| - Février : 03 / 17 | - Aout : pause estivale |
| - Mars : 2 / 16 | - Septembre : 7 / 21 |
| - Avril : 6 / 20 | - Octobre : 5 / 19 |
| - Mai : 4 / 18 | - Novembre : 2 / 16 |
| - Juin : 1 / 15 / 29 | - Décembre : 7 / pause hivernal |

Sans oublier les manifestations à venir :

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| - Loto solidaire : 16 février | - Reprise du foyer : 1 octobre |
| - Fermeture du foyer : 30 avril | - Poker du téléthon : 12 décembre |
| - Noce d'or : 4 juin | - Colis de Noël : 16 décembre |
| - Fête des Mères : 6 juin | - Goûter de Noël : 17 décembre |
| - Brioches de l'amitié : 4 octobre | - Arbre de Noël : 18 décembre |

CANICULE ET GRAND FROID

Le CCAS a toujours eu à cœur l'aide et le soutien aux personnes les plus vulnérables de notre commune.

Cette année le fichier des personnes inscrites au plan canicule a été mis à jour. Sont concernés les plus de 65 ans et les personnes handicapées.

Mme OMODEI Arlette avec Mme DOUARD Amandine ont appelé et pris des nouvelles de chaque inscrit. Elles ont apporté conseil, aide et écoute...

Dans la continuité de ce plan, le plan grand froid a été mis en route.

Plan **GRAND-FROID** ❄️
Protégez-vous | Aidez-nous

Appeler gratuitement le **115**
Si vous trouvez un sans abri

www.plangrandfroid.gouv.fr

inpes
Institut national de prévention et d'éducation pour la santé

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Dans un souci du bien-être de nos anciens, des personnes handicapées, isolées et vulnérables, le CCAS met en place le plan grand froid qui, dans la continuité du plan canicule, permet d'apporter une aide et/ou un conseil.

Pour rappel, en cas de grand froid et / ou neige exceptionnelle du 1er novembre 2019 au 1er mars 2020, vous pouvez contacter la mairie aux heures d'ouverture des bureaux :

De 8h30 à 12h et de 14h à 17h du lundi au vendredi

03 82 91 90 63

Sont concernées toutes personnes âgées de 65 ans et plus, les personnes en difficultés et/ou isolées et les personnes à mobilité réduite.

Remerciements :

Le travail du CCAS ne s'arrête pas aux portes des permanences, mais s'étend aussi aux différentes manifestations qui lui sont chères. L'organisation d'avant, pendant et après demande la mobilisation de nombreux (ses) bénévoles issus du monde associatif, privé, mais aussi du CCAS. Sans oublier les services administratifs, techniques et agents d'entretien qui œuvrent souvent dans l'ombre à la mise en place de ces festivités. Il m'est impossible de nommer tout le monde sans en oublier. Vous remercier tous, me paraît essentiel, car

seule je ne peux rien faire. Merci du temps et de l'énergie accordés pour faire de nos rendez-vous un moment apprécié de tous.

Au centre de toutes ces activités, il y a les membres du CCAS toujours présents qui m'aident à coordonner l'ensemble. Pour tout cela, je ne les remercierai jamais assez et surtout pour me supporter d'année en année ...

Je vous souhaite à tous et toutes de merveilleuses fêtes de fin d'année 2019 et mes meilleurs vœux pour l'année 2020 à venir.

Merci !

Mme DOUARD Amandine Vice-Présidente du CCAS

Le Plan de Développement Urbain Durable

Le PDUD c'est quoi ?

Une démarche pour faire naître une dynamique et des projets collaboratifs et durables qui comptent vraiment pour les habitants et les autres acteurs, et qui répondent à leurs besoins et envies ; et pour faire de Aumetz une ville où l'on vit de façon digne, conviviale et saine, dans le respect de la planète et de ses ressources pour les générations futures.

Le PDUD c'est pour quoi ?

	Vivre heureux et avec la santé sur la commune, vivre vieux et actif : comment préserver ou réaliser cette belle ambition ? ...
	Quels emplois pour nos enfants demain sur le territoire ? Quelles entreprises voulons-nous attirer ? Quels centres de formation ? Quelles activités et services demain sur la commune ? ...
	Quels projets créer pour vivre ensemble, de façon digne et conviviale, dans le respect de la planète et de ses ressources pour les générations futures ? ...
	Quels chemins de promenade allons-nous avoir demain ? Seront-ils propres et entretenus ? Quoi faire pour préserver les abeilles sur notre commune ? ...
	Quoi faire pour préserver nos ressources en eau, nos nappes phréatiques, nos rivières et nos étangs ? ...
	Où et comment allons-nous créer des jardins partagés et des espaces de maraîchage pour manger bio et local et pour approvisionner les cantines ? Où replanter des arbres fruitiers ?
	Comment allons-nous aller au travail ou emmener nos enfants à l'école demain ? Avons-nous des espaces et voies sécurisés pour faire du vélo en famille ou se déplacer de façon durable ?
	Comment aménageons nous la ville avec un impact réduit sur la planète et positif pour tous ? Est-il possible de vivre heureux en consommant de façon raisonnable et en faisant des économies ?
	Comment devenir une commune zéro déchet ? Que puis-je faire pour limiter mes déchets ? Comment réutiliser ou réparer mes déchets, vieilles affaires ou appareils ménagers et faire des économies ?
	Comment consommer et dépenser moins pour notre énergie ? Comment la produire de façon locale, propre et durable pour en maîtriser les coûts et avoir des investissements qui rapportent ?

Le PDUD c'est pour qui ?

Enfants, parents, personnes âgées, élèves, étudiants, associations, acteurs économiques, acteurs socio-économiques, élus, citoyens, employés, indépendants, grands, petits, ...

C'est pour tous, chacun avec ses envies, ses talents, ses ressources, ...

Rejoignez-nous !

VISITE À LOOS EN GOHELLE

Dans le cadre du Projet de Développement Urbain Durable (PDUD) à Aumetz, des habitants et des élus se sont rendus à Loos en Gohelle (située dans le département du Pas-de-Calais, en région Hauts-de-France), à la découverte d'un territoire qui a su se transformer en mettant en œuvre politique de développement durable et implication des associations et des habitants. Cette ancienne ville minière est assez semblable à Aumetz de par son histoire et sa taille.



EXEMPLE DE RÉALISATIONS



Des panneaux solaires sur le toit de l'église





ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

à l'échelle de la commune et de ses habitants

- favoriser l'écomobilité
- agir sur les consommations communales
- informer et sensibiliser
- systématiser l'écoconstruction et la réhabilitation thermique

ENTRÉE PAR L'ÉCONOMIQUE

par des opérations menées en interne et des effets d'entraînement

- soutenir un modèle économique sobre en énergie, en valorisant les circuits courts et les productions locales
- développer un pôle d'excellence économique

ÉCO-MOBILITÉ

15 km de ceinture verte en sites propres

La ceinture verte permet de se rendre d'un quartier à l'autre dans un cadre naturel en empruntant des liaisons sécurisées, sans voiture, ce qui favorise les déplacements doux, notamment grâce au plan vélo



En matière d'urbanisme, le PLU permet d'éviter l'étalement urbain
Plan Local d'Urbanisme

CONTRÔLE DES CONSOMMATIONS

évaluation des actions d'économie dans les bâtiments communaux

- isolation
- installation de chaudières à condensation
- opérations de baisse de l'éclairage public et utilisation d'horloges astronomiques
- utilisation de véhicules GNV



20 % minimum d'économie de chauffage avec l'installation de chaudières à condensation (2 écoles, 2 salles), une baisse globale de 424 000 Kwh sur 3 ans, soit l'équivalent de la consommation de 142 ménages



20 % d'économie sur la globalité du parc d'éclairage public grâce à l'installation d'horloges astronomiques
25 % d'économie prévus sur un chantier de 64 points lumineux

SENSIBILISATION DES LOOSSOIS

par des réunions d'information et des conseils

- publications communales
- réunions publiques
- fiches d'information
- parcours d'interprétation

ÉCO-CONSTRUCTION

Recours systématique à l'écoconstruction dans les bâtiments communaux et dans les logements sociaux depuis 1997

Résidences Chico Mendes, Chênelet, Vill'Avenir, cité des Orvèaux...
Une facture de chauffage de 197 € par an dans un T4 de la résidence Chênelet

Rénovation de locaux en écoconstruction

Projet Loos Réhab : réhabilitation à grande échelle du patrimoine bâti public et privé de Loos-en-Gohelle, avec 40 à 60 % d'économie visée par logement, Réhafutur...



MODÈLE ÉCONOMIQUE SOBRE EN ÉNERGIE

- Circuits courts
- Choix des fournisseurs, parcelles réservées au bio local, etc.
- Matériaux et produits locaux, ou issus du recyclage
- Ré-emploi aux Services Techniques de la ville, crèches des marchés publics, etc.

PÔLE D'EXCELLENCE ÉCONOMIQUE

autour de la base 11/19
CD2E, halle des éco-matériaux, pépinière d'éco-entreprises, Fredon, CERDD, Fondation d'Auteuil, centrale solaire LumiWatt

ÉNERGIES RENOUVELABLES

valorisées par des réalisations concrètes

- valoriser le solaire, l'éolien et laisser la place à l'innovation
- accompagner les Loossois dans l'adoption et l'usage des énergies renouvelables

PRODUCTION D'ÉNERGIES RENOUVELABLES

30 % d'économie sur le chauffage de l'eau chaude sanitaire du Logement-Foyer pour personnes âgées grâce au solaire thermique



Panneaux photo-voltaïques installés sur le toit de l'église



Production annuelle de 32 000 KWh soit l'équivalent de la consommation électrique de 12 ménages

La centrale solaire LumiWatt, plateforme solaire pédagogique et support à des projets de recherche et développement



Production annuelle de 64 000 KWh soit l'équivalent de la consommation électrique de 24 ménages

Eau chaude produite grâce au solaire aux services techniques

Déjà 31 ménages équipés pour leur auto-suffisance électrique

Vous aussi souhaitez une facture à 0€ ou qui vous rapporte de l'argent ?



La mairie vous conseille, vous accompagne et subventionne à l'installation de panneaux photo-voltaïques chez les particuliers



Festival
faites le **2019**
vous-même
Samedi 9 Novembre

zéro déchet

De 15h à 20h

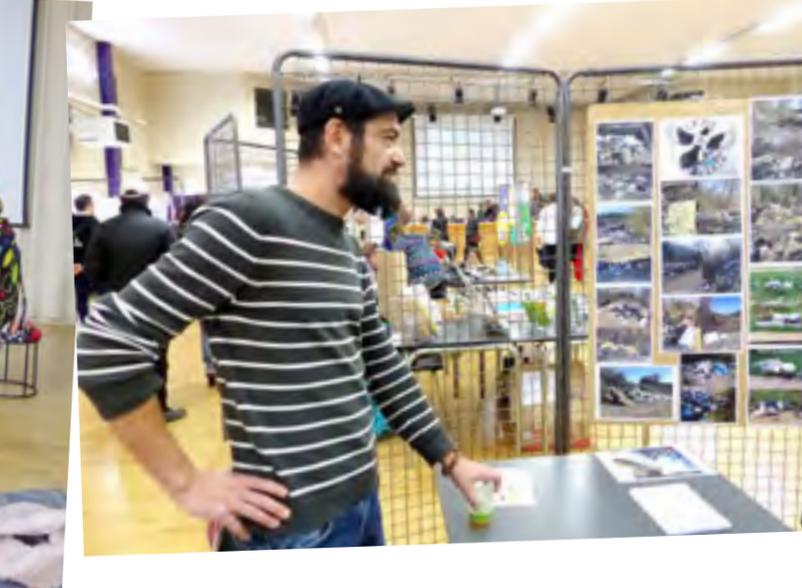
Salles des spectacles

RESTAURATION SUR PLACE

AUMETZ

dans le cadre du Plan de Développement Urbain Durable

- Ateliers et ateliers
- Démonstrations
- Exposition des déchets
- Animation pour les parents
- Stand info et formation
- Quelques passages
- Démonstrations
- et la fabrication des produits
- Présentation du PDUD et de ses projets







Calendrier des manifestations 2020

JANVIER

- 12 Befana AFFI salle des spectacles
- 17 Voeux du Maire salle des spectacles

FEVRIER

- 01 Spectacle des écoles salle des spectacles
- 09 Carnaval APE salle des spectacles
- 16 Loto CCAS salle des spectacles

MARS

- 08 Choucroute de l'Harmonie d'Aumetz salle des spectacles
- 15 et 22 Elections Municipales
- 15 Pièce de théâtre organisée par le comité des fêtes salle des spectacles
- 22 Audition de l'Harmonie d'Aumetz salle des spectacles
- 29 Enfants CCFD Terre solidaire salle des spectacles

AVRIL

- 05 Kermesse Génération Country salle des spectacles OU place de l'Hôtel de Ville
- 11 Chasse aux Oeufs Les Ailes d'Eurydice salle des spectacles
- 18 et 19 Expo artisanale comité des fêtes salle des spectacles
- Du 24 au 26 Festival Mines en Choeurs salle des spectacles, Mairie

AVRIL

- 25 Poker Basket Club en Mairie
- 30 Cérémonies du 1er mai en Mairie

MAI

- 08 Cérémonies du 8 mai en Mairie
- 09 Soirée pâtes de l'AFFI salle des spectacles
- 16 et 17 40ans du Comité des Fêtes salle du temple
- 21 Marche de l'Ascension du club Gym et Marche salle des spectacles

JUIN

- 04 Noces d'or du CCAS salle des spectacles
- 06 Fête des Mères salle des spectacles
- 06 Tournoi de foot au stade
- 07 Brocante du comité des fêtes place de l'Hôtel de Ville
- 13 Gala des P'tites Nanas salle des spectacles
- 14 Kermesse de l'APE place de l'Hôtel de Ville
- 21 Fête de la Musique place de l'Hôtel de Ville
- 27 Feu de la Saint Jean du club de Foot d'Aumetz au

JUILLET

- 14 Fête Nationale du 14 juillet place de l'Hôtel de Ville



Calendrier des manifestations 2020

AOUT

- 02 Pique-nique de l'ATSO salle du Temple
- 15 Challenge Gorisek stade de Foot
- 16 Finale Challenge Gorisek stade de Foot
- 29 Challenge des Associations
- 30 Vide Grenier du club de foot d'Aumetz sur le parking de l'Intermarché

SEPTEMBRE

- 06 Marche Populaire salle des spectacles
- 13 Retrouvailles de l'AFFI salle des spectacles
- 19 Marché du Terroir salle des spectacles OU place de l'Hôtel de Ville
- 27 AASPA salle des spectacles

OCTOBRE

- 04 Bal des vendanges de l'ATSO salle des spectacles
- 04 Brioches de l'amitié
- 07 au 18 Expo fête de la science
- 10 Soirée Mucoviscidose des Ailes d'Eurydice salle des spectacles
- 17 Bal Country salle des spectacles
- 31 Halloween Foot salle des spectacles

NOVEMBRE

- 08 Concert de l'Harmonie d'Aumetz salle des spectacles
- 10 et 11 Apéro et repas de l'ONAC salle des spectacles
- 11 Cérémonies du 11 novembre
- 14 Soirée Moules Frites du club de Foot salle des spectacles
- 21 Mines en Choeurs salle des spectacles
- 22 Sainte Cécile de l'Harmonie d'Aumetz Mairie et Temple
- 28 Sainte Barbe en Mairie
- 29 Vide-dressing du Comité des Fêtes salle des spectacles

DECEMBRE

- 04 Loto et Saint Nicolas salle des spectacles
- 05 Hommage aux Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie en Mairie
- 06 Saint-Nicolas ATSO salle des spectacles
- 12 Poker Téléthon en Mairie
- 13 Marché de Noël salle des spectacles
- 16 Colis du CCAS salle du Temple
- 17 Goûter du CCAS salle des spectacles
- 18 Repas du personnel salle des spectacles
- 31 St Sylvestre du Country Club salle des spectacles



Les élus du Conseil Municipal des Jeunes sont une réelle force de proposition et d'action pour améliorer le cadre de vie de leur commune. Dernier exemple en date : l'installation de sept poubelles supplémentaires dans des endroits sensibles.

Devant la salle du Temple



Devant l'église



Derrière l'église



Derrière le Multi-Accueil



Devant le Multi-Accueil



A l'école Maternelle Paul Verlaine



A l'école élémentaire Marie Curie



Les prochaines réalisations seront :

Une boîte à livres sur la place de l'Hôtel de Ville (le choix du CMJ pour la boîte à livres est une reproduction de cabine téléphonique anglaise) et suivra l'installation de cendriers dans des endroits stratégiques.

Naturellement, toutes ces installations ne seront efficaces qu'à condition que nous fassions preuve de civisme.

La boîte à livres :

comment ça marche ?

C'est tout simple : prenez un livre ou une revue, lisez, sur place ou emportez, déposez à votre tour, quand vous voulez, comme vous voulez. Ce système de gratuité et d'échange est fondé sur le civisme et le partage, prenez en soin...

Tous les livres sont bienvenus : romans, BD, recueil de poésies, documentaires, ma-

gazines pourvu qu'ils soient en bon état et ne soient pas réservés à un public averti. N'oubliez pas que la boîte à livres s'adresse à tous : adultes et enfants.

Vous pouvez redéposer un livre après l'avoir lu, partager une lecture qui vous a marqué, ou simplement offrir en partage un livre dont vous n'avez plus l'usage au lieu de le jeter.



LE MULTI-ACCUEIL ET SES CENTRES AÉRÉS



DÉPART DE LA DIRECTRICE JANE CECCARELLI

Après dix-sept ans de professorat à l'école élémentaire Marie Curie, dont onze à la direction, Jane Ceccarelli quitte son poste pour celui d'animatrice pédagogique à l'Office central de la coopération à l'école de Moselle. C'est à cette occasion qu'un pot de départ a été fait en son honneur afin de la remercier pour sa motivation sans faille et son professionnalisme durant toutes ces années.



NOUVELLE DIRECTRICE Mme PONCIN A L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE MARIE CURIE



Mme Poncin connaît bien l'école Marie Curie puisqu'elle y enseigne depuis 2008.

LE MARCHÉ DE NOËL DE L'IME



Bonjour à tous !

Voilà, une page se tourne...mais l'histoire n'est pas terminée.

La médiathèque St Exupéry située à l'étage du 1 rue saint Gorgon a fermée définitivement ses portes depuis le 1er décembre.

L'histoire se poursuit dans un autre lieu, plus confortable, mieux adapté, situé place du 11 novembre.

La médiathèque a donc été fermée le 1er décembre 2019 et ce jusqu'au 1er février

2020. En attendant, pour bien finir l'année, vous nous avez retrouvés chaque soir pour les contes de l'Avent.

Merci à tous pour votre compréhension, et d'avoir supporté les désagréments du déménagement avec nous.

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année, beaucoup de bonheur et de joie dans vos foyers.

À très bientôt dans la nouvelle médiathèque.
Mireille et Christelle



Mercredi 23 octobre

Aumetz (Foyer des Anciens)
16h00 Spectacle «Histoires dans les tiroirs» / Caroline Sire (Compagnie «Vortex»)
L'Origine de la parole – Le Singe et le Crocodile – Une version irlandaise du Fondateur de Vieilles – Le Maître Statuaire et les Douze Apôtres – La Pierre de Patience...
Le tout entrecoupé de devinettes dont les réponses décident de l'ordre des histoires.

BOURSE AUX LIVRES SEPTEMBRE 2019



Mines en Chœurs Les Voix de l'Est : Quel semestre !



Le 28 septembre, la communauté de communes Terres Lorraines du Longuyonnais nous a invités à Tellancourt pour un concert en l'église de l'Assomption. Nous y avons été accueillis très chaleureusement. L'église était très bien remplie et le public conquis.

Le 5 novembre, la MJC d'Audun-le-Tiche nous a invités dans le cadre du Festival du film italien. Nous avons interprété nos chants italiens à divers endroits de passage de la MJC pour finir

sur la scène de la salle de cinéma avant la projection du film de la soirée. Et bien sûr, la soirée ne pouvait pas s'achever sans le duo de pâtes traditionnel.

Le 9 novembre a commencé par un séminaire de travail sur toute la journée. Nous avons pu y peaufiner notre répertoire en nous penchant sur les détails qui font la différence. Le soir, nous avons pu passer à la pratique à Baâlon dans la Meuse, invités par la municipalité dans le cadre de la fête au village. Là aussi, l'église était comble. Les spectateurs nous ont fait une belle ovation. Et encore une fois, nous avons été reçus très cordialement. Le lendemain après-midi, nous avons repris notre travail en séminaire.



En décembre, nous avons été très sollicités. Cela a commencé par notre participation au festival de chant choral de Carlinfgord (Irlande) du 29 novembre au 1er décembre. Nous avons participé à deux concerts organisés dans des lieux différents de la ville, église et salle de spectacles d'un grand hôtel. Nous nous y sommes produits au milieu de 7 autres chœurs dont certains nous ont particulièrement enchantés. Le chœur d'infirmières Louth Hospital Choir participera à notre festival 2020.

D'autre part, nous avons participé avec certains chœurs à diverses animations dans la ville, dont un défilé emmené par les «Pipes» (cornemuses irlandaises) pour l'allumage du sapin de Noël de la ville. La chorale Cór Chairlinne qui nous re-

cevait a su mettre tout le monde à l'aise et faire de ce week-end un grand moment d'amitié et de fête.

Le week-end suivant nous a encore permis de nous produire trois fois en trois lieux aussi différents et intéressants les uns que les autres.



Le 6, nous avons le Gueulard de Nilvange pour nous. Grâce à Momo son propriétaire, cette petite salle du genre café-théâtre est extrêmement conviviale. Pour l'occasion, elle affichait presque complet. Nous avons pris un plaisir tout particulier à nous y produire et à offrir au public très connaisseur la quasi-totalité de notre répertoire.

Le 7, l'office du Tourisme d'Esch-sur-Alzette nous avait invités à chanter sur le marché de Noël. Sur la scène abritée (heureusement) mise en place, nous avons affronté le froid pour une heure et demie de nos chants. Le plaisir de chanter ensemble nous a permis d'offrir une bonne prestation au public relativement nombreux qui avait profité d'une météo sans pluie.

Le 8, c'est l'église de Sierck qui nous a reçus,

invité par la municipalité, dans le cadre de la manifestation «le village du Père Noël». Après y avoir donné également notre répertoire presque complet, nous nous sommes retrouvés sur le marché de Noël que nous avons continué d'animer en présence de Mr le Maire.

Le 15, nous avons été enchantés de participer à Aumetz au marché de Noël organisé par la municipalité. Nous y avons animé de nos chants une partie de l'après-midi après la distribution du Père Noël qui nous a fait l'honneur de chanter avec nous.

Toutes ces sorties nous ont permis de faire grossir notre carnet de contacts, autant en organisateurs de concerts qu'en chœurs candidats à notre festival.



Le début d'année 2020 sera consacré à la préparation de nouveaux chants que nous interpréterons lors du festival à Aumetz du 24 au 26 avril prochains. Nous nous y retrouverons avec des chœurs irlandais, slovènes, italien et français. Le concert d'Aumetz aura lieu le 25 à 17h.

En préparation, nous avons une tournée en Suède et une en Slovaquie ainsi qu'au Pays basque.



Si vous voulez en savoir plus ou si chanter avec nous vous intéresse, vous pouvez retrouver toutes nos informations sur le site :

www.lesvoixdelest.com

Celles du festival sur :

www.festivalminesenchoeurs.com

L'AFFI

Les retrouvailles

Cette année encore après les vacances d'été nous nous sommes retrouvés ce dimanche 15 septembre 2019. L'après-midi de cette fin d'été fut gaie et animée. Les membres de l'association étaient heureux de se retrouver par cette belle journée ensoleillée. Trois couples de l'association étaient à l'honneur cette année :

Madame et monsieur Sivestrini Eliette et Serge fêtant 65 ans de mariage
Madame et monsieur Di Tore Madeleine et Antoine, 60 ans de mariage
Madame et monsieur Ercolani Marie Antoinette et Jean, 50 ans de mariage.
Nous leur souhaitons encore de nombreuses années de bonheur !

**Festival du film italien**

Cette année encore, lors du festival du film italien, l'AFFI organisait, le Jeudi 7 novembre 2019, une soirée spaghetti à la salle polyvalente, permettant aux cinéphiles, entre deux films, de venir manger des spaghetti. Les gens pouvaient venir quand ils le voulaient sans réservation, avec des amis, passer une soirée conviviale ou simplement venir chercher des pâtes à emporter et à déguster à domicile. Toutes les générations y ont trouvé leur compte. Ce fut un véritable succès puisque plus de 250

parts ont été servies, soit un total de 42 kilos de spaghetti, un record ! Nous avons constaté une hausse notable des spectateurs. Un grand merci à nos bénévoles qui se sont dépensés sans compter et à nos invités qui ont mangé avec envie et plaisir. Nous remercions la mairie d'Aumetz pour le financement du ciné bus.

**Le Festival du Film Italien à Aumetz****Le Cinémobile****La soirée Pâtes****La Befana c'est en Janvier**

Comme tous les ans, Janvier est l'occasion pour les membres de l'association de fêter la Befana, Sorcière sympathique, qui vient distribuer des bonbons et des gâteaux aux enfants. Cette année encore, la fête fut réussie. Près de 180 personnes étaient présentes pour ce repas festif de début d'année. Le traditionnel plat de spaghetti et sa sauce légendaire dont la recette est jalousement gardée par les anciens, et le Panettone ont chatouillé les papilles gustatives des convives.

Un magicien est venu distraire petits et grands. Puis à l'appel de son nom :

« Befana, Befana » scandé par les enfants et les adultes, la vieille dame est apparue portant son panier en osier et a distribué les sachets de friandises sous les flashes et les yeux ravis ou inquiets des enfants.

Après une tombola dont le premier lot était un bon jambon, les adhérents de l'association se sont séparés, heureux d'avoir passé un bon après-midi dans la joie et la bonne humeur.



BILAN 2019

Assemblée générale de juin



Présidente : Bernadette HUBERT
Vice-président: Albert GURTNER
Secrétaire : Fabienne ANDERLINI
Secrétaire-Adjoint: François RUSSO
Trésorière : Jocelyne PAILLET
Trésorière-Adjointe : Francine SALERNO
Assesseurs: Irène FALLEMPIN
 Françoise PISLAR
 Mireille RISSER
 Thérèse TIZI

Sortie au parc
Animalier de Rhodes



Marche aux 3 étangs d'Esch



Le soleil est revenu pour la photo après un bon repas mais surtout une marche sous la pluie



**Reprises des activités
2019/2020
Marche tous les
mardis et jeudis**

Gym douce
les mercredis matins



Gym du soir
les lundis et jeudis



Fabienne Anderlini (au centre) avec son diplôme d'activités physiques et d'entretien



Fête d'Aumetz et
Marche de la libération

Programme 2020

- Soirée beignets : Lundi 24 février
- A.G. UFOLEP : Vendredi 03 avril
- Marche du Printemps : Jeudi 21 mai
- Assemblée générale : Vendredi 26 juin
- Excursion : Dimanche 28 juin
- Marche de clôture : Jeudi 09 juillet
- Marche de la libération : Dimanche 06 septembre



La présidente
Bernadette Humbert
et son Comité

LE BASKET CLUB

Le père Noël du Basket Club.
Les parents ont participé à la préparation du goûter.
Gâteaux, crêpes bref tout y était. Belle journée!





L'association «Les ailes d'Eurydice» a participé pour sa 1ère fois au marché du terroir organisé par la municipalité. Nos galettes de pomme de terre ont eu un grand succès.

Le 12 octobre se tenait notre 6ème repas dansant. Cette année, c'était soirée Guinguette. L'orchestre Stanlor, venu d'Essey-Les-Nancy, nous a fait danser toute la soirée. La décoration de la salle a impressionné tous les convives. Lors de cette soirée, des membres de l'hôpital Brabois de Nancy ont été invités. Un chèque de 8000€ leur a été remis. Beaucoup d'émotions et de surprise pour Monique HUSSON, coordinatrice puéricultrice de l'hôpital.

Le 23 et 24 novembre, pour la 1ère fois dans notre commune, une exposition Playmobil a été présentée au public. Nous avons travaillé en collaboration avec l'association «Smile Compagnie» pour que cet événement soit réalisable. Le siège social de cette association est à Paris, mais leurs membres viennent de toute la France. Tous les exposants ont présenté leurs collections privées: Gérard avec sa fête foraine de 20m2 ou encore Valérie venue nous présenter son diorama entièrement dédié à Astérix, le célèbre gaulois. Étaient exposés plus de 80m2 de Playmobil. Trois vendeurs s'étaient également déplacés dont un venu directement d'Allemagne. L'entrée était gratuite, deux tombolas (une le samedi, une le dimanche) et quelques jeux étaient proposés. L'association «Smile Compagnie» nous a reversé les bénéfices de ce week-end. Au total, plus de 1800 personnes

se sont déplacées sur ces deux jours. Nous sommes ravis que cet événement ait remporté un tel succès et pensons réitérer dans deux ans.

Au mois de décembre, nous nous sommes rendus tous les lundis et mercredis de 9h à 19h chez Maxi Toys à Terville pour les emballages cadeaux. Beaucoup de bénévoles sont venus nous aider, ils ont donné de leur temps. Nous aimerions les remercier de tout cœur, merci pour votre aide précieuse, chaque année vous répondez présent, et cela toujours avec plaisir. Merci également aux membres de l'association qui ont également répondu présents.

Samedi 14 décembre, nous avons tenu un stand à l'Intermarché d'Aumetz pour vendre nos Spritz. Les gâteaux ont été préparés au restaurant Le Toqué à Aumetz. Merci à Régis qui tous les ans nous permet de cuisiner dans de bonnes conditions.

Pour finir ce mois de décembre bien chargé, nous avons participé, le dimanche 15 décembre au marché de Noël de la commune. Une fois n'est pas coutume, nous avons proposé nos fameuses galettes de pommes de terre qui ont de nouveau plu au public. Après ces derniers mois intenses, il est temps pour tout le monde de prendre un peu de repos. Nous espérons que notre travail, nos manifestations, tout au long de l'année vous ont donné satisfaction. Tous les membres de l'association vous souhaitent une merveilleuse année 2020.



COMITE DES FETES

L'année 2019 vient de se terminer et après un repos bien mérité pour ses membres, le comité des fêtes entame cette nouvelle année 2020 en vous souhaitant à toutes et à tous une belle année, pleine de joie, de bonheur et de santé ! Émerveillez-vous des petits bonheurs quotidiens que vous offre la vie !

Nous allons essayer de participer à votre joie en vous conviant à un après-midi THÉÂTRE le 15 mars 2020.

Les 18 et 19 avril, nous organisons une exposition artisanale « ARTISANAT ET GOURMANDISE » en essayant d'apporter quelques nouveautés !

En mai, le Comité a décidé de partager avec vous les bons moments, les souvenirs, les bénévoles présents et disparus de notre Comité des Fêtes qui fêtera ses 40 ans, en organisant une rétrospective... De plus, nous allons organiser une journée détente à Remich (nous vous confirmerons les dates en temps voulu).

Pour la 17e année, notre belle brocante se déroulera le 7 juin en espérant la présence du soleil !

Et l'année 2020 se terminera par notre marché de Noël, le 29 novembre et il sera temps de penser aux fêtes de fin d'année !

Mais nous n'en sommes pas encore là et tous les membres du Comité des Fêtes se joignent à moi pour vous souhaiter une très bonne année 2020 !

*A très bientôt.
Le Président
Schroeder Jean-Marie*



LE CLUB DU 3ème ÂGE

L'année 2019 touche à sa fin pour l'association du 3ème âge.

Année remplie de manifestations, d'émotions, de bons et moins bons moments, avec l'arrivée de nouveaux adhérents, et la disparition d'autres.

Nous avons une pensée pour eux et les membres de leurs familles.

Avec l'aide de Michel Liebolt, que nous remercions vivement, nous avons clôturé notre semestre par le traditionnel barbecue.

Au cours du second semestre, les adhérents ont pu participer à de nombreuses manifestations. (Soupe au potiron, Beaujolais, et Repas de Noël)

Saint-Nicolas et Père Noël sont venus rendre visite aux enfants sages que nous sommes...

Mi-décembre, avec une certaine émotion, nous nous sommes retrouvés autour d'un verre de l'amitié avec les membres de la mairie et des associations.

Nous nous devons en cette fin d'année, de marquer le départ, ou plutôt le changement de local de l'association qui a vu le jour dans ces murs en 1982, pour des locaux plus grands et plus adaptés.

Qui dit plus grands, dit plus de possibilités d'accueil. Ceci pour vous rappeler que toutes les personnes âgées de 60 ans et plus sont les bienvenues.

Merci à la municipalité, aux membres du comité, pour leur participation et leur aide.

Nous présentons à toutes et à tous nos vœux les plus chaleureux pour une année exceptionnelle.

*Pour le comité et l'association
Marie-Paule Chary*

Souvenirs - Souvenirs





L'ATSO

Le 4 août : la traditionnelle fête champêtre s'est déroulée au temple sous un soleil radieux. Tout est prêt, l'odeur des Cevaps et saucisses grillées embaume la rue. Le service se fait dans la bonne humeur. Les gaufres, la pâtisserie et le café ont clôturé cette journée.

Le 29 septembre : fête des vendanges l'orchestre JAVOR de Slovénie et les amis slovènes venus tout spécialement pour notre fête ont su créer l'ambiance et ont fait danser jeunes et seniors. Un bon repas, une belle musique, la tombola, la cueillette du raisin et puis en fin de soirée nous nous sommes quittés, fatigués certes, mais contents de la journée.

Le 24 novembre : la Sainte-Cécile s'est passée dans la bonne humeur .

Le 8 décembre : Saint-Nicolas : les petits et les grands sont réunis à la salle des spectacles autour d'un bon repas en attendant la venue du saint homme. La chorale a interprété quelques chants puis Saint Nicolas arrive, les enfants applaudissent et la distribution de cadeaux débute pour les enfants et les seniors. Ensuite c'est le traditionnel cacao avec son assiette de friandises suivi du tirage de la tombola et la journée se termine dans la bonne humeur.

Merci à tous les bénévoles pour ces manifestations.

*La présidente et le comité vous présentent
leurs meilleurs vœux pour 2020
Vesele Bozicne praznike v leta 2020 pa
zdravje in zadovoljstva*







Rétrospective de l'année 2019 chez Éveil et Sens
Éveil et Sens est une association ouverte à tous, dont le but est de faire découvrir toutes sortes de pratiques de bien-être et de développement personnel.
Les professionnels avec lesquels nous collaborons sont invités à présenter leur(s) spécificité(s) sous forme d'ateliers (groupe ou individuel), de conférences ou de libre-échange.
Ci-après une rétrospective des ateliers organisés en 2019.

Le 19 janvier : Atelier YOGA du rire animé par Sandrine BRUN



Le 2 février : Assemblée générale de l'association



Le 9 mars : Découverte du Amma Assis animé par Valérie GAVOILLE



Le 13 avril : Découvrir la Trichothérapie (coiffure énergétique) animé par Sabrina SALERNO



Le 20 avril : Grande soirée relaxation animée par Fabrice VESSE

Le 16 mai : Méditation guidée



Le 18 mai : Apprendre le massage du dos, animé par Laure VENTURINI

Le 20 juin : Atelier libère ta créativité, animé par Pascaline BRENNER



Le 3 juillet : atelier détente pour enfants animé par Pascaline BRENNER

Les 13/14 juillet : Formation reiki niveau 1 animée par Hélène BRISTOT



Le 31 août : Formation Pendule de radiesthésie animée par Hélène BRISTOT



Le 14 septembre : Cercle de femmes

Le 19 novembre : Hypno-relaxation de groupe animé par Fabrice VESSE

Pour plus d'infos nous contacter :
Par Tél. 07 68 60 32 20
Par mail : eveil.et.sens57@gmail.com
Page Facebook : EVEIL ET SENS

Eveil et Sens continuera de proposer les rendez-vous traditionnels :

- Méditation guidée le jeudi matin « je dis medit' »
- Apéro-causerie une fois par mois
- Hypno-relaxation de groupe
- Ateliers de relaxation enfant le mercredi

Des ateliers Do It Yourself sont également à venir : (apprendre à faire ses produits d'entretien, fabrication de lingettes démaquillantes, cosmétiques naturels et bien d'autres...)

Ainsi que d'autres ateliers visant à vous faire (re)découvrir toujours plus d'activités « bien-être »

Au plaisir de vous retrouver dans notre espace en 2020 !

Harmonie : une année musicale dédiée à Aumetz

Notre harmonie a participé, tout au long de l'année 2019, à la vie culturelle de la commune. Les musiciens ont assuré toutes les cérémonies officielles : 1er et 8 mai, 14 juillet, 11 novembre, au monument aux morts et aux différents vins d'honneur en mairie.

Côté animation, le repas choucroute début mars a connu un franc succès qui va grandissant d'année en année. Excellente ambiance, choucroute au top, que demander de plus ?

Comme tous les ans, un petit concert a été donné pour la fête de la musique le 21 juin sur la place de l'Hôtel de Ville.

Le 3 novembre, dans la salle des fêtes, un concert particulier a été interprété avec la participation de l'harmonie «L'Espérance de Gommelange». Cette harmonie fut la première dirigée par notre chef, Monsieur Jean-Claude Aubrun, avant son arrivée à Aumetz. Et ce 3 novembre 2019 fut la dernière fois que Jean-Claude dirigeait notre harmonie, devant une salle bien remplie.

Après 13 ans passés à la baguette, Jean-Claude Aubrun a choisi de laisser sa place et de se consacrer entièrement à la direction de l'Harmonie des Sapeurs-Pompiers de Thionville.

L'ensemble des personnes présentes lui a rendu hommage, soulignant sa disponibilité, son dévouement et son engagement afin de maintenir une harmonie de bon niveau à Aumetz. Un moment fort en émotion, tant d'années passées ici ne laissent pas indifférent.

L'occasion de ce concert a permis de présenter le nouveau chef, Martin Carrubba, un ancien musicien de l'harmonie, ancien chef de la fanfare de Fontoy et actuel dirigeant de l'harmonie d'Husigny-Godbrange. Nous lui souhaitons la plus grande réussite à son nouveau poste.

Ce concert fut unanimement apprécié, tant par le choix des morceaux que par la qualité de l'interprétation, tous les spectateurs ravis l'ont confirmé.

L'année musicale s'est terminée avec la traditionnelle journée en l'honneur de la patronne des musiciens, Sainte Cécile. Cérémonie religieuse, vin d'honneur auquel étaient conviés personnalités, élus et représentants des associations locales,

repas au temple, tout cela a fait de cette journée un agréable moment. Notre harmonie, comme la majorité des ensembles musicaux de cette catégorie, connaît des difficultés au niveau de l'effectif musicien. Beaucoup de musiciens quittent les rangs de l'association pour des problèmes liés au travail, à l'éloignement, aux contraintes familiales.

Il y a 30 ans, l'école de musique formait uniquement des élèves destinés aux instruments d'harmonie, alors qu'aujourd'hui, les élèves choisissent presque uniquement des instruments qui n'ont pas leur place au sein d'une formation d'instruments à vent.

Ce double problème reste le souci majeur que le comité essaie de résoudre, en orientant les enfants vers des instruments d'harmonie, en faisant appel à des renforts pour les concerts, en essayant de motiver les anciens musiciens pour qu'ils réintègrent les pupitres, en envisageant la fusion avec d'autres harmonies du secteur.

La solution de la fusion reste la seule qui permettra aux petites villes de garder un ensemble instrumental complet et viable musicalement. Des contacts ont été engagés depuis plusieurs années, mais ils restent actuellement sans effet.

Notre souhait le plus fort est que l'harmonie d'Aumetz perdure encore longtemps, car les cérémonies de notre ville seraient bien tristes sans animation musicale. Surtout que le centenaire de la société doit se dérouler en 2022 et que nous l'attendons avec impatience.

Notez déjà la date du 8 mars 2020 « Repas dansant choucroute » animée par l'excellent orchestre JO MILLER.

Le comité, les musiciennes et musiciens de l'Harmonie vous présentent leurs meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2020. De la santé, du bonheur, de la joie, voilà le trio gagnant pour 2020.

*Pour l'HARMONIE
Secrétaire Mr Chollot Denis
Présidente Mde Spaniol Paola*



US FOOTBALL AUMETZ

Rétrospective de l'année 2019 2ème partie

Le club a tenu ses traditionnelles manifestations, à savoir le Challenge Gorisek qui s'est déroulé le dimanche 18 août, le vide-grenier le dimanche 25 août et la soirée moules frites le samedi 16 novembre 2019. Une nouveauté, en collaboration avec l'association du twirling club, a été inaugurée pour la première fois le 31 octobre 2019 : la soirée Halloween, une manifestation qui sera renouvelée dorénavant tous les ans.

Du côté sportif, la première partie de saison a battu son plein dans les différentes catégories avec les équipes U7, U11 et seniors, sans oublier la section du babyfoot. Ce sont les éducateurs respectifs qui en parlent le mieux. Paulin, l'entraîneur U11 précise : « Nous avons engagé une équipe U11 de septembre à fin novembre, dans un groupe de très bon niveau. Les jeunes ont su relever le défi en gagnant plusieurs plateaux. Le club a également accueilli deux de ces plateaux, qui ont plu au délégué du district présent ce jour-là. La section U11 souhaite se renforcer

et recrute des enfants nés en 2009 et 2010. Une équipe U13 sera créée à la rentrée de septembre 2020 : nous lançons un appel pour les enfants nés en 2007 et 2008 qui souhaitent pratiquer le football. » Quant à Amandine, en charge des enfants Baby et U7, elle souligne que le début de saison a été agréable avec un beau nombre d'enfants dans les 2 catégories et une présence assidue aux entraînements. Les Babys sont des petits motivés, qui évoluent et apprennent vite. Les U7 concernent des enfants motivés avec quelques difficultés d'écoute, mais ils ne baissent pas les bras, malgré de nombreuses défaites et peu de victoires lors des plateaux. Quant à la catégorie seniore, elle n'est pas en reste puisque l'équipe première, encadrée par Sébastien Humbert et Pierre Tripodi, se hisse à la 5ème place sur un total de 12 équipes et l'équipe réserve est 6ème dans un groupe de 10 équipes. La seconde partie de saison promet d'être captivante!

Le président, M. Yannick RENAULT, ainsi que les membres du comité tiennent à vous présenter leurs meilleurs vœux pour l'année 2020.

CHALLENGE GORISEK

	5-0	
	2-1	
	2-0	
	0-2	
	3-1	
MATCHE 3EME PLACE		
	0-0	
TAB MEXY		
FINALE		
	0-2	

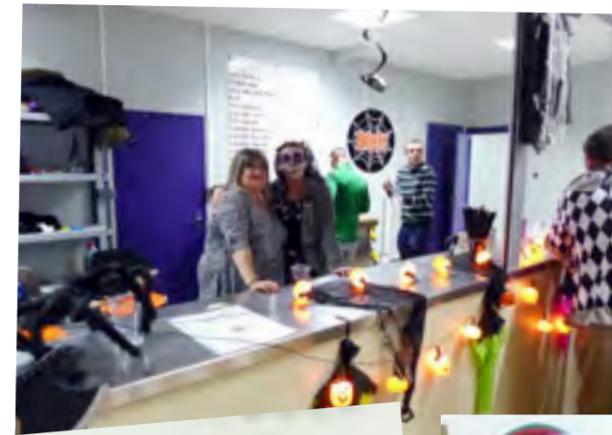


Le vide grenier organisé par l'US Foot Aumetz





Le Twirling Club et le Foot ont organisé la Boum d'Halloween



GÉNÉRATION COUNTRY AUMETZ

Comme tous les ans, la rentrée a eu lieu début septembre avec son lot de départs et de nouveaux arrivants. Le nombre d'adhérents se maintient par rapport à l'année précédente.

Le bal Country a eu lieu le 19 octobre et il était de nouveau animé par les Rusty Legs, groupe de country venus tout droit du sud de la France pour le plaisir de tous.

Les passionnés étaient de nouveaux présents, et la salle était bondée comme à chaque fois.

Le rendez-vous pour le prochain bal est déjà donné pour le samedi 17/10/2020.



L'arrivée du Beaujolais Nouveau est aussi une belle occasion de réunir autour du verre de l'amitié tous les adhérents ainsi que les bénévoles qui sont venus nous aider pour le bal.



Tout le long de l'année, les membres de Génération Country ont répondu présents lors des différentes manifestations pour tenir le stand Restauration, que ce soit à la fête de la musique, marché du terroir ou encore au marché de Noël.



Afin de clôturer l'année 2019 tous réunis, le goûter de Noël a eu lieu lors du dernier cours le mardi 17/12. L'occasion pour tout le monde de venir avec son habit ou son chapeau de Noël...

Paty, l'animatrice, avait concocté une petite danse de Noël, pour le bonheur de tous.

Pour bien commencer l'année 2020, les cours ont repris le mardi 7 janvier, avec la traditionnelle galette des Rois.

Génération Country tiendra son assemblée générale le dimanche 26 janvier 2020 à 10h45 à la salle des spectacles à Aumetz, suivi de son repas annuel avec tous ses adhérents et leur famille.

Dimanche 5 avril, Génération Country vous invite à découvrir la musique et la danse country. Pour la 6ème année consécutive, nous investirons la place de la mairie à partir de 11h. L'après-midi sera animé par Pat Calahan pour la partie musicale.

De nombreux exposants seront de la partie : vêtements, accessoires, bijoux, voitures miniatures, etc...

Ne manquez pas l'exposition de voitures anciennes et motos, qui sera gérée par nos amis de l'association « les Belles du Pays-Haut » de Tressange.

En cas de mauvais temps, repli à la salle polyvalente.

Les cours ont toujours lieu les mardis de 20h15 à 22h, animés par Paty, les mercredis pour les enfants et adultes débutants de 18h45 à 20h, et de 20h à 22h pour les révisions, animés par Véro.

**Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la présidente
Véronique KRANTIC au 03.82.91.82.89 ou 06.28.29.43.69
Page Facebook : Gca Aumetz**

Arrivée de la fibre optique

Avant fin 2020, tous les foyers d'Aumetz, s'ils le souhaitent, pourront être raccordés à la fibre optique permettant un accès aux services du très haut débit. Les travaux vont commencer au printemps prochain.

Des réunions ont été proposées par Moselle-Fibre aux habitants d'Aumetz. Trois rendez-vous consécutifs se sont tenus à la salle des spectacles d'Aumetz.

Le déploiement de la fibre optique découle de la volonté du Département et de la communauté de communes de permettre à une population rurale et semi-rurale d'accéder aux services du Très haut débit (THD). Un équipement qui offre de multiples avantages avec une qualité de connexion optimale, une plus grande stabilité, un accès à la télévision en haute définition.

Les travaux vont commencer au printemps 2020 avec la réalisation des infrastructures, pose du câble dans chaque rue et installation des équipements communs. Suivra le branchement individuel qui, en règle générale, empruntera le même chemin que le câble cuivre actuel.

L'emplacement de la prise optique à l'intérieur du logement se situera, en principe, à proximité de la prise téléphonique.

Le raccordement est gratuit. Les frais d'accès au réseau seront facturés par l'opérateur choisi par l'utilisateur, en fonction des offres, comme c'est le cas actuellement.



<https://www.moselle-fibre.fr/>

Réfection rue Maréchal Joffre



Réfection rue du Cimetière



Réfection des Trottoirs Rue des Prés

**Réfection
des Trottoirs
Rue Jacques Prévert**



**Réfection
des trottoirs
rue Paul Verlaine**



**Réfection
rue de Verdun**



**Une douzaine de caméras
ont été installées sur des
points stratégiques**

Le bâtiment Multi-générationnel



Juillet 2019



*Installation de l'échafaudage extérieur et
mise en place du chauffage au sol*





Septembre 2019



Isolation extérieure et placage-enduit intérieur



Octobre 2019



Réalisation du grésé façade et pose des faux-plafonds



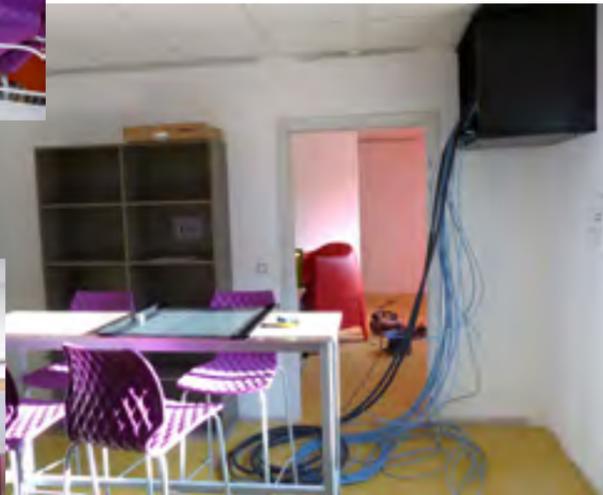
Novembre 2019



Pose des revêtements de sol



Décembre 2019



Peintures, installation de la cuisine et arrivée des meubles

LES VOEUX DU MAIRE





État Civil



Laura BETTIOL et Aurélien TISCHLER le 28 décembre



Inna MESSAGE-DENHARDT le 19 décembre à Thionville
Elina BELLAMY le 15 décembre à Thionville
Mathys OSTAN le 12 décembre à Thionville
Raphaël DUVAUX le 02 octobre à Metz
Olivia POOS le 20 septembre à Esch-Sur-Alzette
Nellia BOUHAFS le 22 août à Esch sur Alzette
Amaury RENNIE BOUSSER le 23 juin à Luxembourg



Mr Edouard JELONEK le 08 septembre à l'âge de 88 ans
Mr Robert CAROLLO le 02 novembre à l'âge de 83 ans
Mr Freddy HERPIN le 02 novembre à l'âge de 67 ans
Mme Sylvie SCHNEIDER veuve ZINS le 16 novembre à l'âge de 71 ans
Mr Alexandre GIAGNORIO le 23 novembre à l'âge de 56 ans
Mme Louise GENTER le 03 décembre à l'âge de 88 ans
Mme SALERNO Maria veuve BELLUSO le 27 décembre à l'âge de 90 ans



Emilie SANCHES et Benjamin SONNTAG le 19 juillet
Fanny MAROTTA et Simon KWIECINSKI le 04 octobre
Charlotte TWITCHIN et Sébastien DESHAYES le 23 décembre

Municipalité d'Aumetz



Responsable de la publication :

Mr Gilles DESTREMONT - Maire

Rédaction :

Mr Patrick RISSER

Conseiller Municipal en charge de la communication

Mr Luc ARCISZEWSKI

Chargé de communication Municipal

Impression :

A2DV NUMÉRIQUE

Facebook : Aumetz c'est vous

Les comptes rendus des conseils municipaux
sont consultables sur :

<http://www.mairieaumetz.com/pages/conseil-municipal.html>